VOIX DE LA CONSCIENCE

VIET TAN

JANVIER 2012

À propos de Viet Tan

La mission de Viet Tan est de mettre fin à la dictature, construire les fondements pour une démocratie durable, demander la justice et les droits de l'homme pour le peuple vietnamien à travers une lutte non violente, basée sur la participation civile.

viettan.org/fr | facebook.com/vt4democracy | twitter @viettan

TABLE DES MATIÈRES

LES VOIX DE LA CONSCIENCE DU VIETNAM 4
BUI THI MINH HANG 5
CAO VAN TINH 5
CHU MANH SON 6
CU HUY HA VU 6
DANG XUAN DIEU 7
DAU VAN DUONG 7
DO THI MINH HANH 8
DOAN HUY CHUONG 8
DUONG KIM KHAI 9
HO DUC HOA 9
HO THI BICH KHUONG 10
HO VAN OANH 10
HOANG PHONG 11
LE CONG DINH 11
LE THANG LONG 12
LE VAN THANH 12
LU VAN BAY 13
NGUYEN BINH THANH 13
NGUYEN CHI THANH 14
NGUYEN DINH CUONG 14
NGUYEN HOANG QUOC HUNG 15
NGUYEN MANH SON 15
NGUYEN NGOC CUONG 16
NGUYEN NGOC TUONG THI 16
NGUYEN PHONG 17
NGUYEN THANH TAM 17
NGUYEN TIEN TRUNG 18
NGUYEN TRUNG TON 18
NGUYEN VAN DUYET 19
NGUYEN VAN HAI 19
NGUYEN VAN LIA 20
NGUYEN VAN LY 20
NGUYEN VAN OAI 21
NGUYEN VAN TUC 21
NGUYEN XUAN ANH 22
NGUYEN XUAN NGHIA 22
NONG HUNG ANH 23
PAULUS LE SON 23
PHAM NGOC HOA 24
PHAM THANH NGHIEN 24
PHAM VAN THONG 25
PHAM VAN TROI 25
PHAN THANH HAI 26
TA PHONG TAN 26
THAI VAN DUNG 27
TRAN ANH KIM 27
TRAN HOAI AN 28
TRAN HUU DUC 28
TRAN HUYNH DUY THUC 29
TRAN MINH NHAT 29
TRAN THI THUY 30
TRAN VU ANH BINH 30
TRUONG MINH DUC 31
VI DUC HOI 31
VO MINH TRI 32
VU DUC TRUNG 32

Les Voix de la Conscience du Vietnam

Ces hommes et femmes proviennent de toutes les souches de la société vietnamienne, avec des professions et des opinions politiques variées. Souffrant souvent en silence sous la politique répressive du régime, ils font tous partie d'un vaste réseau de militants s'efforçant de changer le pays en mieux. Ils partagent une lutte commune pour la liberté et la démocratie. Vrais patriotes, pacifiques mais courageux défenseurs des droits humains et sociaux, ils sont les Voix de la Conscience du Vietnam.

Le présent document rassemble les biographies de quelques-unes de ces personnalités hors du commun. Viet Tan s'efforce de mettre ce document régulièrement à jour.

Toutes les personnes qui sont citées dans ce rapport ont un jour levé leur voix et fait connaître leur opinion sur la situation au Vietnam. Par conséquent, le soutien international est non seulement souhaitable mais également le meilleur garant de la sécurité de ces personnes courageuses.

Actions suggérées:

1) Soulevez le cas de ces personnes en prison, en résidence surveillée, ou autrement persécutées auprès du gouvernement de Hanoi.

2) Ecrivez à ces personnes. Même si la lettre est interceptée par les autorités, au moins leurs geôliers sauront que la personne actuellement emprisonnée n'est pas une personne anonyme.

3) Rendez visite à ces personnes et à leurs familles au Vietnam. Une visite à un militant en prison ou en résidence surveillée par un parlementaire, journaliste, ou un ami représente un important signe de soutien et la possibilité de connaître directement la situation des droits de l'homme au Vietnam.

Compilé par Viet Tan

Bui Thi Minh Hang

Date de naissance: 20 juillet 1964
Activités: Militante pour la justice sociale
Arrêtée le: 27 novembre 2011
Condamnation: 2 ans de “détention administrative” dans un camp d’éducation
Charge d’accusation: Troubles à l’ordre public (Article 245)
Adresse actuelle: Centre de Rééducation de Thanh Ha, Province de Vinh Phuc

Bui Thi Minh Hang avait participé à toutes les manifestations contre la Chine qui ont eu lieu à Hanoï et à Saïgon à l’été et à l’automne 2011. Elle a été arrêtée par la police alors qu’elle protestait contre les arrestations récentes d’autres manifestants pacifiques. En vertu de l’Ordonnance 44, la Police a immédiatement condamné Hang à deux ans de camp de “rééducation” sans aucune forme de procès. Son fils et les amis de la famille sont également harcelés par la police.

Cao Van Tinh

Date de naissance: 3 septembre 1974
Activités: Militant des droits fonciers
Arrêté le: 22 février 2011
Condamnation: Condamné le 30 mai 2011 à 5 ans de prison (réduit à 4,5 ans) et 4 ans d’assignation à résidence
Charge d’accusation: Activités visant à renverser l’administration populaire (Article 79)
Adresse actuelle: Centre de détention de Ben Tre, Province de Ben Tre

Vivant à Can Tho, Cao Van Tinh soutient les campagnes des droits fonciers depuis 2001. Il a participé au sit-in pacifique de 27 jours qui s’est tenu à l’extérieur des bureaux du gouvernement à Saïgon en 2007. En 2011, le Groupe de travail des Nations Unies sur la Détention Arbitraire a reconnu que la détention et la condamnation de Cao Van Tinh ainsi que celles de six autres militants étaient contraires aux lois internationales.

Chu Manh Son

Date de naissance: 1989
Activités: Militant pour la justice sociale
Arrêté le: 2 août 2011
Condamnation: Détenu sans procès
Charge d'accusation: Propagande contre l'état socialiste (Article 88)
Adresse actuelle: Centre de détention de Nghi Kim, Province du Nghe An

Chu Manh Son est un jeune étudiant qui s'est activement impliqué dans les manifestations contre la Chine à Hanoï à l'été 2011. Il a été arrêté dans le cadre d'une opération de répression d'envergure ayant touché 17 défenseurs des droits de l'homme au total (venant pour la plupart de la Province de Vinh).

Cu Huy Ha Vu

Date de naissance: 2 décembre 1957
Activités: Docteur en droit
Arrêté le: 5 novembre 2010
Condamnation: Condamné le 4 avril 2011 à 7 ans de prison et 3 ans d'assignation à résidence
Charge d'accusation: Propagande contre l'état socialiste (Article 88)
Adresse actuelle: Camp de Prisonniers 5, Province de Thanh Hoa

Cu Huy Ha Vu est un éminent critique du gouvernement vietnamien et un militant pour la démocratie. On le connaît surtout pour avoir intenté des procès sans précédent contre le gouvernement, en particulier contre le Premier Ministre Nguyen Tan Dung pour violation des lois en matière de protection de l'environnement, de la sécurité nationale et du patrimoine culturel après que celui-ci ait approuvé un projet d'extraction de bauxite sur les hauts plateaux du centre du pays. Son cabinet d'avocats s'est occupé de l'assistance juridique des militants pour la démocratie et, avant son arrestation, des six catholiques de la paroisse de Con Dau qui protestaient contre la confiscation des propriétés de l'Église par le gouvernement.

Dang Xuan Dieu

Date de naissance: 8 juillet 1979
Activités: Blogueur, militant pour la justice sociale, ingénieur
Arrêté le: 30 juillet 2011
Condamnation: Détenu sans procès
Charge d'accusation: Activités visant à renverser l'administration populaire (Article 79)
Adresse actuelle: Centre de détention B14, Hanoi

Dang Xuan Dieu est ingénieur et animateur social. Il est activement engagé dans des causes comme l'accès à l'éducation pour les étudiants modestes, l'aide aux victimes d'ouragans ou aux handicapés. Il est journaliste citoyen et a rédigé divers articles pour le Journal des Rédemptoristes du Vietnam et est membre de la Congrégation du Rédempteur. Il a été arrêté à l'Aéroport Tan Son Nhat de Saïgon dans le cadre d'une vague d'arrestations ayant touché 17 défenseurs des droits de l'homme au total (venant pour la plupart de la Province de Vinh).

Dau Van Duong

Date de naissance: 1986
Activités: Militant pour la justice sociale, étudiant
Arrêté le: 2 août 2011
Condamnation: Détenu sans procès
Charge d'accusation: Propagande contre l'état socialiste (Article 88)
Adresse actuelle: Centre de détention de Nghi Kim, Province du Nghe An

Dau Van Duong est étudiant. Il a été très actif durant les manifestations contre la Chine qui se sont tenues à l'été 2011 à Hanoi. Il a signé une pétition en faveur de Cu Huy Ha Vu et a assisté à son procès en avril 2011. Il s'est également engagé contre l'extraction de bauxite. Il a été arrêté dans le cadre d'une vague d'arrestations ayant touché 17 défenseurs des droits de l'homme au total (venant pour la plupart de la Province de Vinh).

Do Thi Minh Hanh

Date de naissance: 1985
Activités: Militante syndicale
Arrêtée le: 23 février 2010
Condamnation: Condamnée le 27 octobre 2010 à 7 ans de prison
Charge d'accusation: Troubles à la sécurité, à l'ordre public et contre l'administration du peuple (Article 89)
Adresse actuelle: Province de Tra Vinh

Do Thi Minh Hanh aidait les fermiers et les ouvriers à se regrouper et effectuait des rapports sur leurs doléances depuis l'âge de 18 ans. Elle a été arrêtée en février 2010 pour avoir distribué des prospectus à une usine de chaussures dans la province de Tra Vinh où 10.000 ouvriers étaient en grève. Sa santé se serait nettement détériorée depuis qu'elle est en prison.

Doan Huy Chuong

Date de naissance: 1985
Activités: Militant syndical
Arrêté le: 13 février 2010
Condamnation: Condamné le 27 octobre 2010 à 7 ans de prison
Charge d'accusation: Troubles à la sécurité, à l'ordre public et contre l'administration du peuple (Article 89)
Adresse actuelle: Province de Tra Vinh

Doan Huy Chuong (alias Nguyen Tan Hoang) est membre fondateur de l'Union des Ouvriers et Fermiers (UWFO). Il a déjà été arrêté et condamné à 18 mois de prison en 2006 pour avoir fait la promotion du droit des ouvriers et des fermiers. Il est de nouveau arrêté en février 2010 pour avoir aidé à organiser une grève à laquelle 10.000 ouvriers de l'usine de chaussures My Phong ont participé, et d'avoir entretenu des contacts avec le Comité de protection des Travailleurs Vietnamiens basé à l'étranger.

Duong Kim Khai

Date de naissance: 17 juin 1958
Activités: Pasteur de l'Eglise Mennonite et militant en droit foncier
Arrêté le: 16 août 2010
Condamnation: Condamné le 30 mai 2011 à 6 ans de prison (réduit par la suite à 5 ans) et 5 ans d'assignation à résidence
Charge d'accusation: Activités visant à renverser l'administration populaire (Article 79)
Adresse actuelle: Prison de Xuan Loc, Province de Dong Nai

Duong Kim Khai est l'un des chefs spirituels de la Congrégation de l'Etable, une branche de l'Eglise Mennonite. Membre de Viet Tan, le Pasteur Duong Kim Khai a activement aidé les agriculteurs à déposer des dossiers pour récupérer les terres confisquées par l'Etat. En 2011, le Groupe de travail des Nations Unies sur la Détention Arbitraire a reconnu que la détention et la condamnation de Duong Kim Khai ainsi que celles de six autres militants étaient contraires aux lois internationales.

Ho Duc Hoa

Date de naissance: 6 mars 1974
Activités: Blogueur, militant pour la justice sociale
Arrêté le: 30 juillet 2011
Condamnation: Détenu sans procès
Charge d'accusation: Activités visant à renverser l'administration populaire (Article 79)
Adresse actuelle: Centre de détention B14, Hanoi

Ho Duc Hoa est un animateur social et a rédigé des articles pour le Journal des Rédemptoristes du Vietnam. Membre du Diocèse de Vinh, Hoa est également membre du groupe « Jean-Paul II pour la Protection de la Vie » et est activement engagé dans des causes comme l'accès à l'éducation pour les étudiants modestes, l'aide aux victimes d'ouragans ou aux handicapés. Il a été arrêté dans le cadre d'une opération de répression d'envergure ayant touché 17 défenseurs des droits de l'homme au total (venant pour la plupart de la Province de Vinh).

Ho Thi Bich Khuong

Date de naissance: 1967
Activités: Ecrivain
Arrêtée le: 15 novembre 2011
Condamnation: Condamnée le 29 décembre 2011 à 5 ans de prison et 3 ans d'assignation à résidence
Charge d'accusation: Propagande contre l'état socialiste (Article 88)
Adresse actuelle: Province du Nghe An

Ho Thi Bich Khuong est l'un des plus ardents défenseurs du Vietnam pour les fermiers victimes des saisies du gouvernement. Elle a énormément écrit sur leur situation et a publié en ligne des comptes rendus détaillés. Elle a d'abord été arrêtée en avril 2007 et condamnée à deux ans de prison pour "abus des libertés démocratiques portant atteinte aux intérêts de l'état". Elle est une des lauréates du prix Hellman/Hammett de Human Rights Watch.

Ho Van Oanh

Date de naissance: 9 août 1985
Activités: Militant pour la justice sociale
Arrêté le: 16 août 2011
Condamnation: Détenu sans procès
Charge d'accusation: Activités visant à renverser l'administration populaire (Article 79)
Adresse actuelle: Centre de détention B14, Hanoi

Ho Van Oanh est membre de la Congrégation du Rédempteur et avait déjà été arrêté en avril 2011 alors qu'il essayait d'assister au procès du juriste Cu Huy Ha Vu. Hoa a été récemment arrêté alors qu'il rendait visite à un ami à Saïgon. Il a été arrêté dans le cadre d'une opération de répression d'envergure ayant touché 17 défenseurs des droits de l'homme au total (venant pour la plupart de la Province de Vinh).

Hoang Phong

Age: 26 ans
Activités: Militant pour la justice sociale
Arrêté le: 29 décembre 2011
Condamnation: Détenu sans procès
Charge d'accusation: Propagande contre l'état socialiste (Article 88)
Adresse actuelle: Centre de détention du Nghe An, Province du Nghe An

Hoang Phong est un animateur social et est membre du groupe « Jean-Paul II pour la Protection de la Vie ». Il est engagé dans des combats comme celui contre le harcèlement des autorités locales envers les séminaristes et a récemment organisé une veillée aux bougies au Diocèse de Vinh. Phong avait également été arrêté en août 2011 mais avait été libéré au bout de trois jours. Sa dernière arrestation entre dans le cadre d'une opération de répression d'envergure ayant touché 17 défenseurs des droits de l'homme au total (venant pour la plupart de la Province de Vinh).

Le Cong Dinh

Date de naissance: 1er octobre 1968
Activités: Avocat
Arrêté le: 13 juin 2009
Condamnation: Condamné le 20 janvier 2010 à 5 ans de prison et 3 ans d'assignation à résidence
Charge d'accusation: Activités visant à renverser l'administration populaire (Article 79)
Adresse actuelle: Chi Hoa Prison, Saigon

Avocat d'affaires réputé ayant bénéficié d'une bourse Fullbright, Le Cong Dinh a brillamment défendu les intérêts vietnamiens dans un contentieux avec les Etats-Unis et écrit de nombreux articles sur les réformes politiques dans des journaux vietnamiens progressistes. En 2007, il assure la défense de deux confrères militants pour la démocratie, les avocats Nguyen Van Dai et Le Thi Cong Nhan. En 2008, il défend Nguyen Van Hai, alias le blogueur Dieu Cay. Arrêté en 2009, il est rayé du barreau et est condamné pour subversion en 2010, notamment pour les liens qu'il entretient avec le Parti du Peuple Vietnamien en Action, ainsi que pour sa participation en mars 2009 à une séance de formation sur la lutte non violente organisée par Viet Tan.

Le Thang Long

Date de naissance: 1967
Activités: Homme d'affaires
Arrêté le: 4 juin 2009
Condamnation: Condamné le 20 janvier 2010 à 5 ans de prison (réduit plus tard à 3.5 ans) et 3 ans d'assignation à résidence
Charge d'accusation: Activités visant à renverser l'administration populaire (Article 79)
Adresse actuelle: Camp de Prisonniers B34, Saigon

Le Thang Long est ingénieur télécom et est diplômé de l'école polytechnique vietnamienne. Au début des années 2000, il crée la société de téléphonie mobile EIS Service Co. La société se développe rapidement et est cotée à la bourse de Saigon. En 2007, Le Thang Long dépose une candidature aux élections législatives, en tant que candidat indépendant mais sa candidature est refusée par le Front de la Patrie, une antenne du Parti Communiste Vietnamien.

Le Van Thanh

Age: 36 ans
Activités: Adepte du Falun Gong
Arrêté le: 11 juin 2010
Condamnation: Condamné le 10 novembre 2011 à 2 ans de prison
Charge d'accusation: Diffusion illégale d'informations (Article 226)
Adresse actuelle: Inconnue

Depuis une ferme en dehors de Hanoi, Le Van Thanh (et son beau-frère Vu Duc Trung) relayait sur ondes courtes des programmes de la station "The Sound of Hope Network" et débattait des violations des droits de l'homme en Chine. Il a été arrêté alors même que le Falun Gong n'est pas interdit au Vietnam.

Lu Van Bay

Age: 59 ans
Activités: Blogueur
Arrêté le: 26 mars 2011
Condamnation: Condamné le 22 août 2011 à 4 ans de prison et 3 ans d'assignation à résidence
Charge d'accusation: Propagande contre l'état socialiste (Article 88)
Adresse actuelle: Inconnue

Lu Van Bay a écrit de nombreux articles qui ont été publiés dans des sites en langue vietnamienne à l'étranger. En tant qu'ancien prisonnier politique – il a fait six ans de prison en 1977 pour "activités contre-révolutionnaires" – Lu Van Bay écrivait sous des noms de plume afin de préserver son anonymat et sa sécurité.

Nguyen Binh Thanh

Date de naissance: 1955
Activités: Electricien
Arrêté le: Février 2007
Condamnation: Condamné le 30 mars 20017 à 5 de prison et 2 ans d'assignation à résidence
Charge d'accusation: Propagande contre l'état socialiste (Article 88)
Adresse actuelle: Camp de Prisonniers K4, Province de Dong Nai

Membre du Bloc 8406 et du Parti Progressiste du Vietnam, Nguyen Binh Thanh a été jugé en même temps que le père Nguyen Van Ly, Nguyen Phong, Le Thi Le Hang et Hoang Thi Anh Dao le 30 mars 2007 pour leurs activités politiques pacifiques. Parce qu'il a contribué à la diffusion du journal non autorisé Tu Do Ngon Luan (Liberté d'Expression), Nguyen Binh Thanh a été accusé de diffusion de « propagande contre l'État ».

Nguyen Chi Thanh

Date de naissance: 17 juin 1958
Activités: Pasteur Evangéliste de l'Eglise Mennonite, militant des droits fonciers
Arrêté le: 19 Novembre 2010
Condamnation: Condamné le 30 mai 2011 à 2 ans de prison et 3 d'assignation à résidence
Charge d'accusation: Activités visant à renverser l'administration populaire (Article 79)
Adresse actuelle: Centre de détention de Ben Tre, Province de Ben Tre

Nguyen Chi Thanh, maçon de métier, est un militant des droits fonciers et évangéliste de l'Eglise mennonite. En 2011, le Groupe de travail des Nations unies sur la détention arbitraire a jugé que la détention et la condamnation par le gouvernement de Hanoi de Nguyen Chi Thanh ainsi que celles de six autres militants étaient contraires aux lois internationales.

Nguyen Dinh Cuong

Date de naissance: 22 février 1981
Activités: Blogueur, militant pour la justice sociale
Arrêté le: 24 décembre 2011
Condamnation: Détenu sans procès
Charge d'accusation: Activités visant à renverser l'administration populaire (Article 79)
Adresse actuelle: Centre de détention B14, Hanoi

Nguyen Dinh Cuong est membre du groupe « Jean-Paul II pour la Protection de la Vie » et a participé aux manifestations contre l'expropriation des terres de l'Eglise par les autorités locales. Il a été arrêté dans le cadre d'une opération de répression d'envergure ayant touché 17 défenseurs des droits de l'homme au total (venant pour la plupart de la Province de Vinh).

Nguyen Hoang Quoc Hung

Date de naissance: 1981
Activités: Militant syndical
Arrêté le: 24 février 2010
Condamnation: Condamné le 27 octobre 2010 à 9 ans de prison
Charge d'accusation: Troubles à la sécurité, à l'ordre public et contre l'administration du peuple (Article 89)
Adresse actuelle: Inconnue

Nguyen Hoang Quoc Hung est membre du groupe pro-démocratie Bloc 8406 et milite pour les droits des fermiers et des ouvriers. Il a été arrêté après avoir distribué des tracts appelant à une grève à laquelle 10.000 ouvriers de l'usine de chaussures My Phong (Province de Tra Vinh) ont participé.

Nguyen Manh Son

Date de naissance: 1943
Activités: Blogueur
Arrêté le: Septembre 2008
Condamnation: Condamné le 9 octobre 2009 à 3 ans et 6 mois de prison et 3 ans d'assignation à résidence
Charge d'accusation: Propagande contre l'état socialiste (Article 88)
Adresse actuelle: Camp de Prisonniers K1, Province du Ha Nam

Ancien membre du Parti Communiste Vietnamien, Nguyen Manh Son commence à entrer dans la dissidence à la fin des années 1980. De 1995 à 2008, il écrit 22 textes et poèmes appelant au pluralisme politique et à la suppression de l'article 4 de la Constitution, qui donne le monopole des pleins pouvoirs au PCV. En septembre 2008, il aide à réaliser et à suspendre une banderole à Hai Phong appelant à la défense de l'intégrité territoriale et au multipartisme pour le Vietnam.

Nguyen Ngoc Cuong

Age: 55 ans
Activités: Militant des droits fonciers
Arrêté le: Avril 2011
Condamnation: Condamné le 21 octobre 2011 à 7 ans de prison
Charge d'accusation: Propagande contre l'état socialiste (Article 88)
Adresse actuelle: Province de Dong Nai

Nguyen Ngoc Cuong a rendu public le problème des fermiers dépossédés de leurs terres en diffusant des tracts et en donnant des interviews sur des forums en ligne. Il est accusé lors de son procès d'avoir créé sur Paltalk un forum politiquement orienté où "il aurait porté des propos allant à l'encontre du gouvernement du peuple, et dénaturé le sens et la ligne politique du Parti et de l'Etat".

Nguyen Ngoc Tuong Thi

Age: 25 ans
Activités: Militant des droits fonciers
Arrêté le: Avril 2011
Condamnation: Condamné le 21 octobre 2011 à 2 ans de prison
Charge d'accusation: Propagande contre l'état socialiste (Article 88)
Adresse actuelle: Province de Dong Nai

Nguyen Ngoc Tuong Thi a aidé à rendre public la situation critique des fermiers dépossédés de leurs terres. Avec son père Nguyen Ngoc Cuong, Thi est accusé d'avoir créé sur Paltalk un forum politiquement orienté où "il aurait porté des propos allant à l'encontre du gouvernement du peuple, dénaturé le sens et la ligne politique du Parti et de l'Etat".

Nguyen Phong

Date de naissance: 1974
Activités: Militant pour la démocratie
Arrêté le: Février 2007
Condamnation: Condamné le 30 mars 2007 à 6 ans de prison et 3 ans d'assignation à résidence
Charge d'accusation: Propagande contre l'état socialiste (Article 88)
Adresse actuelle: Camp de Prisonniers K3, Province de Thanh Hoa

Nguyen Phong est cofondateur et premier Président du Parti pour la Progression du Vietnam. Il a rédigé deux articles pour la communauté internationale dans lesquels il appelle à plus de libertés au Vietnam et dénonce « les mesures anticonstitutionnelles et contraires à l'esprit de la Déclaration internationale des droits de l'homme prises par le Parti communiste vietnamien ».

Nguyen Thanh Tam

Date de naissance: 10 octobre 1953
Activités: Fermier, militant pour le droit foncier des fermiers
Arrêté le: 20 juillet 2010
Condamnation: Condamné le 30 mai 2011 à 2 ans de prison et 3 ans d'assignation à résidence surveillée
Charge d'accusation: Activités visant à renverser l'administration populaire (Article 79)
Adresse actuelle: Centre de détention de Ben Tre, Province de Ben Tre

Nguyen Thanh Tam est membre de Viet Tan. Il a consacré ces 20 dernières années à aider les agriculteurs de la Province de Ben Tre à réclamer le dédommagement des terres qui leur ont été confisquées par les autorités. En 2011, le Groupe de travail des Nations Unies sur la Détention Arbitraire a reconnu que la détention et la condamnation de Nguyen Thanh Tam ainsi que celles de six autres militants étaient contraires aux lois internationales.

Nguyen Tien Trung

Date de naissance: 16 septembtre 1983
Activités: Blogueur
Arrêté le: 7 juillet 2009
Condamnation: Condamné le 20 janvier 2010 à 7 ans de prison et 3 ans d'assignation à résidence
Charge d'accusation: Activités visant à renverser l'administration populaire (Article 79)
Adresse actuelle: Camp de Prisonniers B34, Saigon

Nguyen Tien Trung a étudié l'ingénierie informatique à l'Institut national des sciences appliquées de Rennes, France. C'est durant cette période que Trung débute ses activités politiques et qu'il crée l'Assemblée de la jeunesse vietnamienne pour la démocratie. Il rejoint également le Parti démocratique vietnamien. Peu de temps après son retour au Vietnam, Trung est appelé sous les drapeaux en 2008 et se fait remarquer en refusant de prêter serment à l'armée [et au parti communiste].

Nguyen Trung Ton

Date de naissance: 1971
Activités: Pasteur Protestant
Arrêté le: 15 novembre 2011
Condamnation: Condamné le 29 décembre 2011 à 2 ans de prison et 2 ans d'assignation à résidence
Charge d'accusation: Propagande contre l'état socialiste (Article 88)
Adresse actuelle: Province du Nghe An

Nguyen Trung Ton est un des leaders de l'Eglise Protestante au Vietnam. Œuvrant à l'évangélisation et à la défense des fermiers spoliés de leurs terres, le Pasteur Nguyen Trung Ton a souvent été harcelé voire battu par la police.

Nguyen Van Duyet

Date de naissance: 14 septembre 1980
Activités: Blogueur, militant pour la justice sociale
Arrêté le: 7 août 2011
Condamnation: Détenu sans procès
Charge d'accusation: Activités visant à renverser l'administration populaire (Article 79)
Adresse actuelle: Centre de détention B14, Hanoi

Nguyen Van Duyet est le Président de l'Association des Ouvriers Catholiques de Vinh à Hanoï. Il a suivi les cours de journalisme citoyen organisé par le Journal des Rédemptoristes du Vietnam et a régulièrement écrit pour le journal en ligne. Il a récemment couvert le procès du juriste Cu Huy Ha Vu qui s'est tenu en avril 2011.

Nguyen Van Hai

Date de naissance: 23 septembre 1952
Activités: Blogueur
Arrêté le: 19 avril 2008
Condamnation: Condamné le 10 septembre 2008 à deux ans et demi de prison. Sa période de détention révolue, il est toujours maintenu en détention, et ce sans procès
Charge d'accusation: Fraude fiscale (Article 161)
Adresse actuelle: Cai Tau Prison, Province de Ca Mau

Sous le pseudonyme « Dieu Cay », Nguyen Van Hai a été l'un des pionniers du journalisme citoyen au Vietnam. A travers son blog Yahoo360, Dieu Cay dénonce la corruption du gouvernement, appelle à la liberté d'expression et est parmi les tout premiers vietnamiens à critiquer l'annexion par la Chine des archipels des Paracels. Il a été arrêté alors qu'il appelait au boycott du relais de la flamme olympique au Vietnam. Faussement accusé de fraude fiscale, il est aujourd'hui toujours en détention pour propagande contre l'Etat.

Nguyen Van Lia

Age: 71 ans
Activités: Membre de l'église bouddhiste Hoa Hao
Arrêté le: 24 avril 2011
Condamnation: Condamné le 13 décembre 2011 à 5 ans de prison
Charge d'accusation: Abus des libertés démocratiques (Article 258)
Adresse actuelle: Province de An Giang

Nguyen Van Lia est membre de l'église bouddhiste Hoa Hao, une secte réprimée par les autorités. Selon les médias d'état, Nguyen Van Lia était en possession de documents, de CDs et de DVDs critiquant les relations du gouvernement vietnamien en matière de religion. Il avait auparavant rencontré à Saigon le Consul des Etats-Unis ainsi que la Commission des Etats-Unis sur la Liberté Religieuse Internationale afin de discuter des violations religieuses.

Nguyen Van Ly

Date de naissance: 14 mai 1946
Activités: Prêtre catholique
Arrêté le: 19 février 2007
Condamnation: Condamné le 30 mars 2007 à 8 ans de prison; a bénéficié d'une liberté pour raisons médicales le 15 mars 2010; a regagné sa prison le 25 juillet 2011
Charge d'accusation: Propagande contre l'état socialiste (Article 88)
Adresse actuelle: Camp de Prisonniers K1, Province du Ha Nam

Le père Nguyen Van Ly a passé plus de 15 ans en prison pour avoir défendu la démocratie et les droits de l'homme. D'abord arrêté en septembre 1977, il est condamné à 20 ans de travaux forcés près de Huê. Il est ensuite libéré mais on lui interdit toute activité religieuse. Le 30 mars 2007, au cours d'un procès à sensation, les autorités le musèlent alors qu'il essaie de se défendre. Il est l'un des fondateurs du Bloc 8406 et éditeur d'une publication clandestine.

Nguyen Van Oai

Date de naissance: 18 juin 1981
Activités: Ingénieur, militant pour la justice sociale
Arrêté le: 30 juillet 2011
Condamnation: Détenu sans procès
Charge d'accusation: Activités visant à renverser l'administration populaire (Article 79)
Adresse actuelle: Centre de détention B14, Hanoi

Nguyen Van Oai est membre de la Congrégation du Rédempteur. Il a suivi les cours de journalisme citoyen du Journal des Rédemptoristes du Vietnam et a couvert les manifestations contre la Chine qui se sont déroulées à l'été 2011 au Vietnam. Il a été arrêté dans le cadre d'une opération de répression d'envergure ayant touché 17 défenseurs des droits de l'homme au total (venant pour la plupart de la Province de Vinh).

Nguyen Van Tuc

Date de naissance: 1964
Activités: Fermier, poète
Arrêté le: 10 septembre 2008
Condamnation: Condamné le 9 octobre 2009 à 4 ans de prison et 3 ans d'assignation à résidence
Charge d'accusation: Propagande contre l'état socialiste (Article 88)
Adresse actuelle: Camp de Prisonniers K1, Province du Ha Nam

Nguyen Van Tuc est connu pour ses nombreux écrits contre l'injustice sociale, comme son courrier en date du mois d'août 2006 dénonçant la corruption des fonctionnaires communistes de sa province de Thai Binh, ou encore son article « Le Parti, autrefois et maintenant » dans lequel il dénonce les dérives actuelles du Parti Communiste Vietnamien. Arrêté le 10 septembre 2008 pour avoir aidé à suspendre des banderoles appelant à la défense de l'intégrité nationale et à la démocratie, il est détenu pendant plus d'un an avant de passer en jugement.

Nguyen Xuan Anh

Date de naissance: 14 septembre 1982
Activités: Professeur d'arts martiaux, militant pour la justice sociale
Arrêté le: 7 août 2011
Condamnation: Détenu sans procès
Charge d'accusation: Activités visant à renverser l'administration populaire (Article 79)
Adresse actuelle: Centre de détention B14, Hanoi

Nguyen Xuan Anh est professeur d'arts martiaux à Vinh. Il est marié et a deux enfants. Son domicile a été perquisitionné après son arrestation. Il a été arrêté dans le cadre d'une opération de répression d'envergure ayant touché 17 défenseurs des droits de l'homme au total (venant pour la plupart de la Province de Vinh).

Nguyen Xuan Nghia

Date de naissance: 1950
Activités: Ecrivain
Arrêté le: 11 septembre 2008
Condamnation: Condamné le 9 octobre 2009 à 6 ans de prison et 6 ans d'assignation à résidence
Charge d'accusation: Propagande contre l'état socialiste (Article 88)
Adresse actuelle: Camp de Prisonniers 6, Province du Nghe An

L'écrivain Nguyen Xuan Nghia est l'un des leaders du Bloc 8406. Il a été arrêté dans la nuit du 11 Septembre 2008 pour avoir organisé des manifestations pacifiques contre la Chine. Il avait déjà été arrêté à Hanoi le 29 avril 2008 alors qu'il préparait une manifestation pacifique à l'occasion du passage de la flamme olympique. Human Rights Watch lui a décerné le prix Hellman / Hammett.

Nong Hung Anh

Date de naissance: 1988
Activités: Blogueur, étudiant à l'Université de Hanoi
Arrêté le: 5 août 2011
Condamnation: Détenu sans procès
Charge d'accusation: Activités visant à renverser l'administration populaire (Article 79)
Adresse actuelle: Centre de détention B14, Hanoi

Nong Hung Anh est étudiant de 4ème année en langues étrangères à l'Université de Hanoi. Il a écrit pour des sites très connus au Vietnam tels que www.boxitvn.net, un site créé par des militants pour l'environnement, et baokhongle.wordpress.com. Il a été arrêté dans le cadre d'une opération de répression d'envergure ayant touché 17 défenseurs des droits de l'homme au total (venant pour la plupart de la Province de Vinh).

Paulus Le Son

Date de naissance: 10 octobre 1985
Activités: Blogueur, militant pour la justice sociale
Arrêté le: 3 août 2011
Condamnation: Détenu sans procès
Charge d'accusation: Activités visant à renverser l'administration populaire (Article 79)
Adresse actuelle: Centre de détention B14, Hanoi

Paulus Le Son est un animateur social et a écrit de nombreux articles pour le Journal des Rédemptoristes du Vietnam. Il vit à Hanoi et est très impliqué dans les causes telles que le HIV et l'accès à l'éducation. Il est membre du groupe « Jean-Paul II pour la Protection de la Vie » et son blog (paulusleson.wordpress.com) traite des questions de justice sociale, de droits de l'homme et de souveraineté territoriale. Il a été arrêté dans le cadre d'une opération de répression d'envergure ayant touché 17 défenseurs des droits de l'homme au total (venant pour la plupart de la Province de Vinh).

Pham Ngoc Hoa

Date de naissance: 8 novembre 1954
Activités: Commerçante, militante des droits fonciers
Arrêtée le: 19 novembre 2010
Condamnation: Condamnée le 30 mai 2011 à 2 ans de prison et 3 ans d'assignation à résidence
Charge d'accusation: Activités visant à renverser l'administration populaire (Article 79)
Adresse actuelle: Centre de détention de Ben Tre, Province de Ben Tre

Pham Ngoc Hoa, commerçante, a toujours été présente lors des manifestations organisées par les citoyens lésés. Elle a aidé à faire connaître leur situation lors des interviews qu'elle a accordées aux radios internationales de langue vietnamienne. En 2011, le Groupe de travail des Nations Unies sur la Détention Arbitraire a reconnu que la détention et la condamnation de Pham Ngoc Hoa ainsi que celles de six autres militants étaient contraires aux lois internationales.

Pham Thanh Nghien

Date de naissance: 24 novembre 1977
Activités: Blogueuse
Arrêtée le: 18 septembre 2009
Condamnation: Condamnée le 29 janvier 2010 à 4 ans de prison et 3 ans d'assignation à résidence
Charge d'accusation: Propagande contre l'état socialiste (Article 88)
Adresse actuelle: Camp de Prisonniers K3, Province du Ha Nam

Au printemps 2008, Pham Thanh Nghien est arrêtée à Hanoi avec plusieurs autres militants pour avoir protesté pacifiquement contre le passage de la flamme olympique. Le 17 juin 2008, elle dépose une requête officielle pour organiser une manifestation. Celle-ci est rejetée par les autorités vietnamiennes. Bien qu'elle soit harcelée par la police, elle décide d'organiser un sit-in de protestation chez elle qui lui vaudra d'être arrêtée. Human Rights Watch lui a décerné le prix Hellmann/Hammett pour son combat politique.

Pham Van Thong

Date de naissance: 1 juin 1962
Activités: Evangeliste de l'Eglise Mennonite, militant des droits fonciers
Arrêté le: 19 juillet 2010
Condamnation: Condamné le 30 mai 2011 à 7 ans de prison et 5 ans d'assignation à résidence
Charge d'accusation: Activités visant à renverser l'administration populaire (Article 79)
Adresse actuelle: Centre de détention de Ben Tre, Province de Ben Tre

Pham Van Thong milite de longues dates pour les droits fonciers et est évangéliste pour l'Église Mennonite. Il est accusé de propagande contre l'Etat pour avoir distribué des tracts sur la souveraineté territoriale du Vietnam sur les archipels des Spratleys et des Paracels. L'accusation a été modifiée lors de son procès en subversion. En 2011, le Groupe de travail des Nations Unies sur la Détention Arbitraire a reconnu que la détention et la condamnation de Pham Van Thong ainsi que celles de six autres militants étaient contraires aux lois internationales.

Pham Van Troi

Date de naissance: 1977
Activités: Ingénieur
Arrêté le: 10 septembre 2008
Condamnation: Condamné le 7 octiobre 2009 à 4 ans de prison et 4 ans d'assignation à résidence
Charge d'accusation: Propagande contre l'état socialiste (Article 88)
Adresse actuelle: Camp de Prisonniers 6, Province du Nghe An

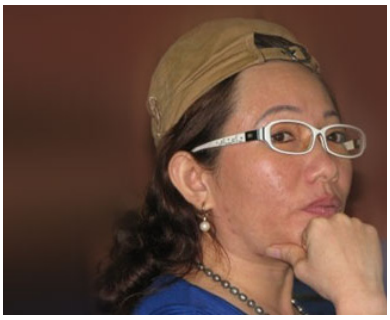
Membre du Comité pour les Droits de l'homme au Vietnam, Pham Van Troi est soumis à une séance de dénonciation publique en juin 2008 organisée par un groupe d'environ 300 membres du Parti communiste et est battu en présence des officiers de police. Malgré toutes les intimidations de la police, il continue de rendre visite aux autres militants pour la démocratie et écrit sur le harcèlement dont ils font l'objet de la part des autorités. Human Rights Watch lui a décerné le prix Hellman / Hammett.

Phan Thanh Hai

Date de naissance: 1969
Activités: Blogueur, avocat
Arrêté le: 18 octobre 2010
Condamnation: Détenu sans procès
Charge d'accusation: Propagande contre l'état socialiste (Article 88)
Adresse actuelle: Phan Dang Luu Prison, Saigon

Phan Thanh Hai, bien connu de la blogosphère vietnamienne, écrit sous le pseudonyme AnhBaSG. Il est membre du Club (clandestin) des Journalistes Indépendants auquel sont également membres des blogueurs réputés tels Dieu Cay et Ta Phong Tan. Human Rights Watch lui a décerné le prix Hellman / Hammett.

Ta Phong Tan



Date de naissance: 15 septembre 1968
Activités: Blogueuse
Arrêtée le: 5 septembre 2011
Condamnation: Détenu sans procès
Charge d'accusation: Inconnue
Adresse actuelle: Phan Dang Luu Prison, Saigon

Ta Phong Tan, ancien policier et membre du parti communiste, a diffusé plus de 700 articles sur le net. Elle commence sa carrière d'écrivain comme journaliste indépendant en 2004. Depuis, ses articles sont largement diffusés sur le net. Du fait de ses connaissances et de son expérience de la police, ses observations sur les abus de pouvoir de la police sont pertinentes. Human Rights Watch lui a décerné le prix Hellman / Hammett.

Thai Van Dung

Date de naissance: 3 juin 1988
Activités: Militant pour la justice sociale
Arrêté le: 19 août 2011
Condamnation: Détenu sans procès
Charge d'accusation: Activités visant à renverser l'administration populaire (Article 79)
Adresse actuelle: Centre de détention B14, Hanoi

Thai Van Dung est membre de la Congrégation du Rédempteur. Il vit à Hanoi et a suivi les cours de journalisme citoyen du Journal des Rédemptoristes du Vietnam. Il a été arrêté dans le cadre d'une opération de répression d'envergure ayant touché 17 défenseurs des droits de l'homme au total (venant pour la plupart de la Province de Vinh).

Tran Anh Kim

Date de naissance: 1949
Activités: Officier à la retraite
Arrêté le: 7 août 2009
Condamnation: Condamné le 28 décembre 2009 à 5,5 ans de prison et 3 ans d'assignation à résidence
Charge d'accusation: Activités visant à renverser l'administration populaire (Article 79)
Adresse actuelle: Camp de Prisonniers 6, Province du Nghe An

Ancien colonel de l'armée, Tran Anh Kim est membre du Parti démocratique du Vietnam et du Bloc 8406. Il est accusé de collaborer avec "des forces vietnamiennes réactionnaires et ennemies en exil" et d'avoir publié sur le net des articles s'opposant au gouvernement. D'abord accusé de propagande contre l'Etat (Article 88), il a été condamné lors de son procès pour subversion (Article 79).

Tran Hoai An

Age: 60 ans
Activités: Défenseur de la liberté de religion
Arrêté le: 2 juillet 2011
Condamnation: Condamné le 13 décembre 2011 à 3 ans de prison
Charge d'accusation: Abus des libertés démocratiques (Article 258)
Adresse actuelle: Province de An Giang

Tran Hoai An est membre de l'Eglise bouddhiste Hoa Hao, une secte réprimée par les autorités. Selon les médias d'état, il a été arrêté en possession de documents, de CDs et de DVDs critiquant les relations du gouvernement vietnamien en matière de religion.

Tran Huu Duc

Date de naissance: 8 juin 1988
Activités: Militant pour la justice sociale, étudiant en informatique
Arrêté le: 2 août 2011
Condamnation: Détenu sans procès
Charge d'accusation: Propagande contre l'état socialiste (Article 88)
Adresse actuelle: Centre de detention de Nghi Kim, Province du Nghe An

Tran Huu Duc est étudiant en informatique, très engagé dans les protestations contre le harcèlement de la police dans le Nghe An envers les étudiants impliqués dans les activités de leurs paroisses. Il a signé la pétition contre l'exploitation de la bauxite, pour la libération de Cu Huy Ha Vu, et a assisté au procès de ce dernier. Il a été arrêté dans le cadre d'une opération de répression d'envergure ayant touché 17 défenseurs des droits de l'homme au total (venant pour la plupart de la Province de Vinh).

Tran Huynh Duy Thuc

Date de naissance: 29 novembre 1966
Activités: Blogueur, dirigeant d'entreprise
Arrêté le: 17 mai 2009
Condamnation: Condamné le 20 janvier 2010 à 16 ans de prison et 5 ans d'assignation à résidence
Charge d'accusation: Activités visant à renverser l'administration populaire (Article 79)
Adresse actuelle: Camp de Prisonniers B34, Saigon

Tran Huynh Duy Thuc a aidé à la création de la société de téléphonie mobile OIC (One Internet Connection) qui s'est rapidement développée dans toute la région du Sud-Est asiatique. Thuc écrit sur son blog sous les pseudos Tran Dong Chan et Change We Need. En 2005, il crée avec des amis le "Cercle de réflexion Chan" pour discuter de l'avenir du Vietnam. D'abord arrêté pour "vol de lignes téléphoniques", les autorités requalifient les charges qui pèsent contre lui en "subversion". Il est membre du Parti Démocratique Vietnamien.

Tran Minh Nhat

Age: 23 ans
Activités: Militant pour la justice sociale
Arrêté le: 27 août 2011
Condamnation: Détenu sans procès
Charge d'accusation: Activités visant à renverser l'administration populaire (Article 79)
Adresse actuelle: Centre de détention B14, Hanoi

Tran Minh Nhat écrit pour le Journal des Rédemptoristes du Vietnam. Il a été arrêté à la Faculté des langues étrangères et d'informatique de Saigon. Il a été arrêté dans le cadre d'une opération de répression d'envergure ayant touché 17 défenseurs des droits de l'homme au total (venant pour la plupart de la Province de Vinh).

Tran Thi Thuy

Date de naissance: 2 février 1971
Activités: Militant pour les droits fonciers, commerçant
Arrêtée le: 16 août 2010
Condamnation: Condamné le 30 mai 2010 à 8 ans de prison et 5 ans d'assignation à résidence
Charge d'accusation: Activités visant à renverser l'administration populaire (Article 79)
Adresse actuelle: Xuan Loc Prison, Province de Dong Nai

Tran Thi Thuy se consacre à défendre les victimes d''expropriation de terres et d'injustice à Ben Tre. Elle est membre de l'Eglise Bouddhiste Hoa Hao et membre de Viet Tan. Sa famille est souvent harcelée et brutalisée par la police et les gangs (contrôlés par la police). En 2011, le Groupe de travail des Nations Unies sur la Détention Arbitraire a reconnu que la détention et la condamnation de Tran Thi Thuy ainsi que celles de six autres militants étaient contraires aux lois internationales.

Tran Vu Anh Binh

Age: 37 ans
Activités: Militant pour la justice sociale
Arrêté le: 19 septembre 2011
Condamnation: Détenu sans procès
Charge d'accusation: Inconnue
Adresse actuelle: Camp de Prisonniers B34, Saigon

Tran Vu Anh Binh est membre de la Congrégation du Rédempteur et est membre de la chorale. Il a été arrêté dans le cadre d'une opération de répression d'envergure ayant touché 17 défenseurs des droits de l'homme au total (venant pour la plupart de la Province de Vinh).

Truong Minh Duc

Date de naissance: 1960
Activités: Journaliste indépendant
Arrêté le: 5 mai 2007
Condamnation: Condamné le 28 mars 2008 à 5 ans de prison
Charge d'accusation: Abus des libertés démocratiques (Article 258)
Adresse actuelle: Camp de Prisonniers Z30A, Province de Dong Nai

Membre du Parti du Peuple Vietnamien, Truong Minh Duc est arrêté pour avoir aidé les agriculteurs en colère à déposer plainte contre les autorités suite aux saisies de leurs terres. Militant férocement contre la corruption, il a écrit de nombreux articles dénonçant les abus de pouvoir des autorités et les violations des droits civiques. Plusieurs de ses articles ont été adressés à des sites basés à l'étranger. Il n'a pas été autorisé à recevoir de soins alors qu'il souffrait d'une fracture du bras.

Vi Duc Hoi

Date de naissance: 12 août 1956
Activités: Ecrivain, ancien membre du Parti communiste
Arrêté le: 27 octobre 2010
Condamnation: Condamné le 26 janvier 2011 à 8 ans de prison (réduit à 5 ans) et 5 ans d'assignation à résidence
Charge d'accusation: Propagande contre l'état socialiste (Article 88)
Adresse actuelle: Centre de détention de Lang Son, Province de Lang Son

Membre du Parti communiste de 1980 à 2007, Vi Duc Hoi a fréquenté l'école Nguyen Ai Quoc de Hanoi réservé aux élites du Parti. Il est le membre le plus ancien du Parti communiste à être devenu militant pour la démocratie. Il a beaucoup écrit sur le besoin d'une politique pluraliste et démontré les failles du système actuel. Originaire de la province de Lang Son dans le nord, Vi Duc Hoi appartient à la plus importante minorité ethnique du pays. Human Rights Watch lui a décerné le prix Hellmann/Hammett.

Vo Minh Tri

Date de naissance: 1978
Activités: Musicien
Arrêté le: 23 décembre 2011
Condamnation: Détenu sans procès
Charge d'accusation: Inconnue
Adresse actuelle: Province de Tien Giang

Vo Minh Tri est un chanteur/auteur-compositeur connu sous le nom de Viet Khang. Il a participé aux protestations contre la Chine de 2011. Ses chansons qui expriment l'angoisse de la perte de la souveraineté nationale ont trouvé écho parmi les internautes vietnamiens et tournent en boucle sur le net.

Vu Duc Trung

Age: 31 ans
Activités: Adepte du Falun Gong, CEO d'une société de high-tech
Arrêté le: 11 juin 2010
Condamnation: Condamné le 10 novembre 2011 à 3 ans de prison
Charge d'accusation: Diffusion illégale d'informations (Article 226)
Adresse actuelle: Inconnue

Jusqu'à son arrestation, Vu Duc Trung était le PDG d'une entreprise de Hanoi spécialisée dans la haute technologie. Depuis une ferme en dehors de Hanoi, Vu Duc Trung (et son beau-frère Le Van Thanh) relayait sur ondes courtes des programmes de la station "The Sound of Hope Network" et débattait des violations des droits de l'homme en Chine. Tous les deux ont été arrêtés alors que le Falun Gong n'est pas interdit au Vietnam.

DÉFENSEURS DES DROITS DE L'HOMME